

**SUPERIOR COURT OF ARIZONA
IN MARICOPA COUNTY**
*(TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA
DEL CONDADO DE MARICOPA)*

For Clerk's Use Only

Name of Petitioner
(Nombre del peticionante)

Case Number:
(Núm. de caso)

**TEMPORARY ORDER WITHOUT NOTICE
FOR CHILD CUSTODY (PRE-DECREE)**
*(ORDEN TEMPORAL SIN AVISO
PARA TUTELA DEL MENOR [ANTES DE LA
SENTENCIA])*

Name of Respondent
(Nombre del demandado/a)

Other / *(Otro)*: _____

**THIS IS AN IMPORTANT COURT ORDER THAT AFFECTS YOUR RIGHTS. READ CAREFULLY.
IF YOU DO NOT UNDERSTAND THIS ORDER, CONTACT AN ATTORNEY FOR LEGAL ADVICE
(ÉSTA ES UNA ORDEN IMPORTANTE DEL TRIBUNAL QUE AFECTA SUS DERECHOS. LÉASE
CUIDADOSAMENTE. SI NO ENTIENDE ESTA ORDEN, COMUNÍQUESE CON UN ABOGADO PARA
OBTENER CONSEJO LEGAL).**

THE COURT FINDS / (EL TRIBUNAL FALLA QUE):

1. INFORMATION ABOUT PETITIONS/ (INFORMACIÓN ACERCA DE PETICIONES).

A "Petition" for "Dissolution of Marriage", "Legal Separation", "Paternity with Custody / Parenting Time" or "Custody/Parenting Time" where paternity already established, was filed on this date by this person / *(Una "Petición" para "disolución de matrimonio", "separación legal", "paternidad con tutela/visitas" o "tutela/visitas" donde la paternidad ya se ha establecido, se presentó en esta fecha por esta persona)* :

_____ by / *(por)* _____

A "**Motion for Temporary Order With Notice**" was filed on this date by this person / *(Un "Pedimento para orden temporal con aviso" se presentó en esta fecha por esta persona):*

_____ by / *(por)* _____

A "**Motion for Temporary Order Without Notice**" was filed on this date and by this person / *(Un "Pedimento para orden temporal sin aviso" se presentó en esta fecha por esta persona):*

_____ by / *(por)* _____

The Court read the Motion, took testimony if relevant, considered all matters and issues a temporary order without notice / *(El tribunal leyó el pedimento, tomó el testimonio, si era relevante, consideró todas las cuestiones y asuntos de una orden temporal sin aviso).*

2. **EMERGENCY SITUATION.** The court has found that an emergency exists and this order must be entered immediately to avoid irreparable harm because / (**SITUACIÓN DE EMERGENCIA.** *El tribunal ha determinado que existe una emergencia y esta orden se debe presentar inmediatamente para evitar daño irreparable debido a que*):

- Someone is about to cause serious bodily harm to another person immediately, OR / (*Alguien está a punto de ocasionar graves lesiones físicas a otra persona inmediatamente O BIEN*)
- The health, safety, and welfare of a person is otherwise in serious and immediate jeopardy as follows (describe) / (*La salud, seguridad y bienestar de una persona está de otra manera en serio e inmediato peligro como se indica a continuación [describa]*): _____

3. **BEST INTEREST OF THE MINOR CHILDREN.** This order is made in the best interest of the minor children whose names and dates of birth (month/day/year) are listed below / (**POR EL BIENESTAR DE LOS HIJOS.** *La orden se hace por el bienestar de los hijos menores cuyos nombres y fechas de nacimiento (mes/día/año) se enumeran a continuación*):

Name (Nombre) _____	Date of Birth (Fecha de nacimiento) _____
Name (Nombre) _____	Date of Birth (Fecha de nacimiento) _____
Name (Nombre) _____	Date of Birth (Fecha de nacimiento) _____
Name (Nombre) _____	Date of Birth (Fecha de nacimiento) _____
Name (Nombre) _____	Date of Birth (Fecha de nacimiento) _____

THE COURT ORDERS / (EL TRIBUNAL ORDENA QUE):

1. **TEMPORARY CHILD CUSTODY WITHOUT NOTICE** is awarded / (*Se otorgue LA TUTELA TEMPORAL SIN AVISO*)

as follows
/ (de la siguiente manera):

To / (A): _____

2. **OTHER TEMPORARY ORDERS WITHOUT NOTICE / (OTRAS ÓRDENES TEMPORALES SIN AVISO):** _____

3. **THIS ORDER SHALL CONTINUE until:** (date) _____
_____ unless extended by the court, or by agreement between the parties in writing and filed with this court / (*ESTA ORDEN CONTINUARÁ hasta: [fecha] a menos que el tribunal lo extienda o por medio de un acuerdo entre las partes, por escrito y se presente a este tribunal*)

4. **SERVICE AND NOTICE TO THE OTHER PARTY / (NOTIFICACIÓN Y AVISO A LA OTRA PARTE):**
The person who requested this Order shall personally serve or give actual notice to the other party by serving a copy of this Order / (*La persona que pidió esta orden debe notificar personalmente o proporcionarle un aviso actual a la otra parte al entregarle una copia de esta orden*).

5. **BOND** in the amount of \$_____ shall be posted with the Clerk of the Court no later than this date: _____ and this time: _____ as security for the payment of costs and damages that may be incurred or suffered by any party as a result of this Order should it be determined the basis of this Order was false or without merit. Bond shall be posted by: (Name(s)) / (*Una FIANZA por la cantidad de \$__ se debe establecer con el secretario del tribunal a más tardar en esta fecha __: y a esta hora: __ como garantía del pago de los costos y daños en que pueda incurrir o sufrir cualesquiera de las partes como resultado de esta orden, si se resuelve que la base de esta orden era falsa o sin méritos. La fianza la debe establecer: [Nombres]*)

DONE IN OPEN COURT / (REALIZADO EN AUDIENCIA PÚBLICA): _____
(Date / (Fecha))

JUDGE/COMMISSIONER (JUEZ/COMISIONADO)